

SL Interpreter Compact Interpreter Console

FEATURES

- stand-alone console, no need for external equipment
- individual volume and tone controls for 2 interpreters
- built-in distribution amplifier allows easy cascading of up to 4 consoles with Cat 5 audio
- floor language feed-through
- multiple microphone and headset options

The SL Interpreter is a compact and stand-alone audio control center for simultaneous interpretation of one or more languages. It allows one or two interpreters to monitor floor or relay sources, activate microphone inputs, and route the interpretation signal to different outputs. Ideal for presentation-style conferences, where a floor and a single relay language are used. Recommended to be used with Sennheiser Tourguide 2020 or 1039.



ARCHITECT'S SPECIFICATIONS

An audio control console designed for simultaneous language interpretation in presentation-style conferences, where a floor and a single relay language are used. A single audio control console shall allow one or two interpreters to monitor floor or relay sources, activate microphone inputs, and route the interpretation to one of two audio output channels or to the relay bus.

The audio control console shall have daisy-chain capability to connect up to 4 consoles using CAT5 cable for the relay bus, eliminating the need for external distribution amplifiers.

Continued on page 2

TECHNICAL DATA

Dimensions 25.4 cm (10") x 16.1cm (6.35") x 6.2cm (2.45")
 Weight 3.4 lbs (1.5 kg)

INPUTS & OUTPUTS

- Floor In 3-pin XLR female jack, balanced (or unbalanced) input with 24k Ω differential input impedance, max balanced input is +19dBu
- Link In / Out CAT5 8p8c RJ45 female receptacle, distributes balanced line level Floor and Relay audio to another SL Interpreter
- XLR Microphone Inputs 3-pin XLR female jack, balanced (or unbalanced) input. Switchable 12VDC simplex power. Variable gain of 58 dB, 2.4k Ω balanced input impedance, maximum balanced input is +19 dBu
- 3.5mm Microphone Inputs Stereo 3.5 mm TRS phone jack, pink, and stereo 3.5mm TRRS phone jack, black, unbalanced (r,s) for electret condenser mics, variable gain of 40dB. Bias is 3.7VDC through 2.7k Ω
- 3.5mm TRRS Headphone Output 3.5mm TRRS phone jack, Tip = Left, Ring 1 = Right, Ring 2 = GND, Sleeve = Mic. 40mW max power into 32 Ω stereo headset.
- 3.5mm Headphone Output 3.5mm TRS phone jack, mono or stereo headphone, 8 Ω minimum. 190mW max power into 32 Ω stereo headset.

Continued on page 2

SL Interpreter Compact Interpreter Console

ARCHITECT'S SPECIFICATIONS

The top panel of the audio control console shall feature individual headphone volume and tone (bass and treble) controls for two interpreters and shall also have two separate "Mic On" buttons to activate the microphone. The audio control console shall provide two separate "Floor Input" and "Relay Input" buttons to select the listening mode (headphones monitor the floor channel or the relay channel) and one "Channel 1/Channel 2" button to switch the microphone output from channel 1 (default) to channel 2, the relay channel for each of the two interpreters. In addition, one "Mute" (cough) button shall be provided that mutes the active microphone.

The back panel of the audio control console shall be fitted with the following inputs, controls, outputs and switches: one XLR-3 socket (Floor In) for connecting balanced or unbalanced audio signals from a PA system, mixing console or microphone, one XLR floor level control for setting the input level of the XLR-3 socket, one RJ-45 input (Link In) and one RJ-45 output (Link Out) for daisy-chaining multiple consoles and routing the floor and relay signals between the consoles via CAT5 bus cables, two XLR-3 outputs (XLR CH2 and XLR CH1 output) for routing balanced line-level signals to a transmitter, two RCA outputs (RCA CH2 and RCA CH1 output) for recording or playback of the interpretation, two feed-through switches (CH1 and CH2 feed thru) that, when set to "ON", automatically route the floor channel to any unoccupied channel and one ground lift switch for eliminating ground loop problems.

The XLR-3 CH2 output and the XLR-3 (Floor In) input shall be internally connected to the RJ-45 output (Link Out) so that, if channel 2 is the selected output, both the floor channel and channel 2 are available on the audio bus.

Continued on page 3

TECHNICAL DATA

CH1 Out, CH2 Out 3-pin XLR male jack, balanced output. Max output is +19dBu into 600 Ω balanced load impedance.

RCA Jacks Red: RCA jack for recording and CH1 audio, Interpreter audio only, no feedthrough. White: RCA jack for recording CH2 audio.

CONTROLS

Volume..... Left and Right rotary, controls headphone volume

Bass and Treble Tone..... Left and right rotary with center detent, controls headphone bass and treble tone levels.

Mute..... Push button, backlit red, mutes left and right mics while pressed.

Mic on Push button, backlit bright red, activates microphone. Right and left Mic On buttons are inter-locked; mic can only be turned on if the other is off.

Floor Input, Relay Input Push buttons, backlit blue, select listening language group. Listening modes are either/or: turning one on disables the other

CH2 Output..... Push button, backlit yellow, selects microphone output language group: light on = CH2 Out, light off = CH1 Out.

Gain Adjust..... Rotary gain pots control level of microphone and Floor audio.

Phantom Power..... Slide switch enables 12VDC Simplex power to XLR microphone.

CH1 Feedthrough Slide switch enables Floor feedthrough to CH1 Out XLR jack.

CH2 Feedthrough Slide switch enables Floor feedthrough to CH2 Out XLR jack.

Ground Lift..... Slide switch disconnects Chassis and Audio Grounds internal to the console.

INDICATOR

Peak Level Indicator Green LED on back panel indicates optimal audio output level on Norm Out XLR when blinking.

CH2 Output in Use Indicator Yellow LED on front panel indicates when CH2 is in use.

Continued on page 3

SL Interpreter Compact Interpreter Console

ARCHITECT'S SPECIFICATIONS

The following inputs, outputs, controls and switches shall be provided on both side panels of the audio control console: one combined 3.5 mm TRRS microphone/headphone jack socket for connecting headsets, one 3.5 mm jack socket for connecting mono or stereo headphones, one unbalanced 3.5 mm jack socket and one balanced XLR-3 socket for connecting electret microphones, one electret mic gain control for setting the input level of both the 3.5 mm mic jack socket and the 3.5 mm TRRS microphone/headphone jack socket, one XLR mic level control for setting the input level of the XLR-3 socket and one phantom power slide switch for activating/deactivating 12V phantom power for microphones connected to the XLR input.

The audio control console shall have two LED indicators: one yellow LED on the top panel that lights up when channel 2 is in use and one green LED on the back panel that indicates peak levels of the active audio source.

The frequency response of the audio control console shall be 45 Hz to 20 kHz, +0/-3 dB re: 1 kHz with flat bass/treble. Distortion at 1 kHz shall be < 0.5 % THD @ full power. Signal-to-noise ratio at 1 kHz shall be > 82 dB, crosstalk attenuation at 1 kHz shall be > 63 dB. Tone controls shall be as follows: bass: +12 dB boost or -12 dB cut @ 100 Hz; treble: +12 dB boost or -12 dB cut @ 10 kHz.

The audio control console shall operate on 18 V DC power supplied by an external power supply (100-240 V AC). Housing dimensions shall be 25.4 x 16.2 x 6.2 cm (10" x 6.35" x 2.45"), weight shall be 1.5 kg (3.4 lbs).

The audio control console shall be the Sennheiser SL Interpreter.

TECHNICAL DATA

AUDIO OUTPUT

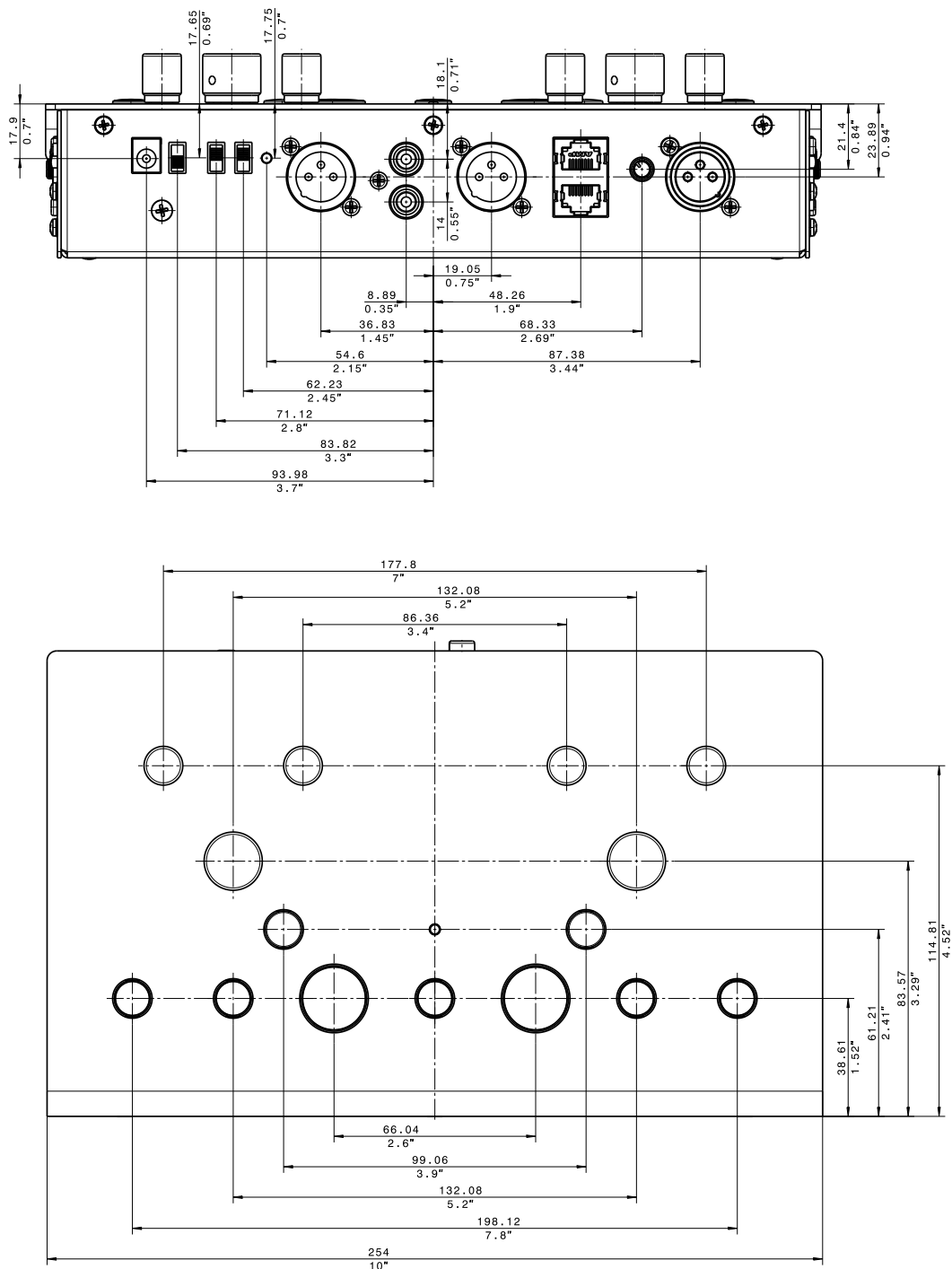
Frequency Response	45Hz to 20kHz, +0/-3dB re: 1kHz with flat bass/treble
Distortion at 1kHz	<0.5% THD @ full power
Signal to Noise Ratio	>82dB @ 1kHz
Crosstalk Attenuation.....	>63dB @ 1kHz
Tone Controls	Bass: +12dB Boost or -12dB Cut @ 100Hz Treble: +12dB Boost or -12dB Cut @ 10kHz

DELIVERY INCLUDES

- 1 Powersupply
- 1 Link cabel (to link several units together)

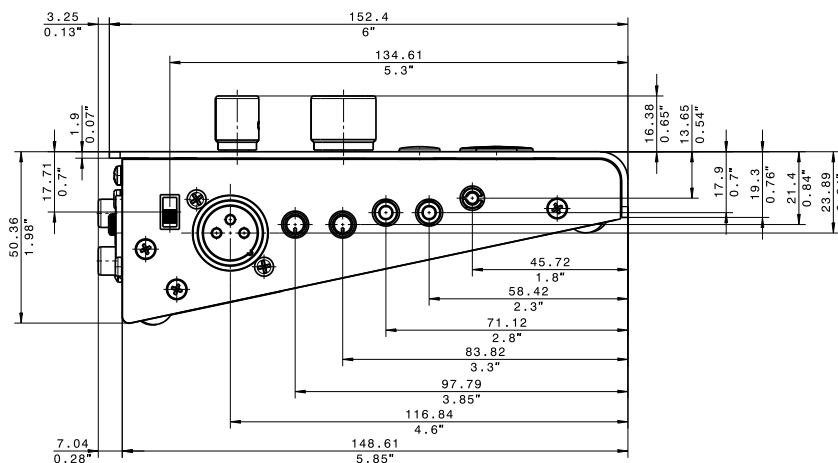
SL Interpreter Compact Interpreter Console

DIMENSIONS

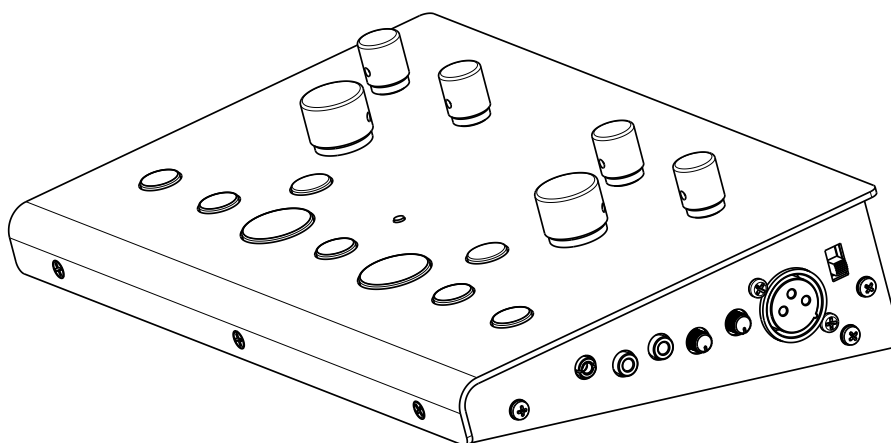


SL Interpreter Compact Interpreter Console

DIMENSIONS



DIMENSIONS



PRODUCT VARIANTS

SL Interpreter Cat. No. 506242

HEADPHONES

HD26 pro Cat. No. 505691

RECOMMENDED ACCESSORIES

HEADSETS

PC151 Cat. No. 500922
 HME 26-II-600(4) Cat. No. 505780
 (with Adapter KL 6,3/KL 3,5) Cat. No. 094029

MICROPHONES

ME34 Cat. No. 005060
 ME35 Cat. No. 005063
 ME36 Cat. No. 005065
 MZH3042
 (gooseneck needed for ME3x – Series) Cat. No. 009384
 MEG14-40 Cat. No. 504791

Contact your local Service Partner:

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
 Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com